

Peter Schulthess

Rezension von: Rumpel, S., Stulz-Koller, A.,
Leuzinger-Bohleber, M. & Hauser Grieco, U. (Hg.)
(2022). Weiterleben nach Flucht und Trauma



Psychotherapie-Wissenschaft
13. Jahrgang, Nr. 1, 2023, Seite 95–96
DOI: 10.30820/1664-9583-2023-1-95b
Psychosozial-Verlag

Impressum

Psychotherapie-Wissenschaft
ISSN 1664-9583 (Print-Version)
ISSN 1664-9591 (digitale Version)
13. Jahrgang Heft 1/2023
<https://doi.org/10.30820/1664-9583-2023-1>
info@psychotherapie-wissenschaft.info
www.psychotherapie-wissenschaft.info

Herausgeber

Assoziation Schweizer Psychotherapeutinnen
und Psychotherapeuten
Geschäftsstelle ASP
Riedtlistr. 8
CH-8006 Zürich
Tel. +41 43 268 93 00
www.psychotherapie.ch

Redaktion

Mara Foppoli, Lugano
Lea-Sophie Richter, Zürich
Mario Schlegel, Zürich
Peter Schulthess, Zürich

Hinweise für AutorInnen befinden
sich auf der Homepage der Zeitschrift:
www.psychotherapie-wissenschaft.info

Verlag

Psychosozial-Verlag GmbH & Co. KG
Walltorstr. 10
D-35390 Gießen
+49 6421 96 99 78 26
info@psychosozial-verlag.de
www.psychosozial-verlag.de

Abo-Verwaltung

Psychosozial-Verlag
bestellung@psychosozial-verlag.de

Bezugsgebühren

Jahresabonnement 44,90 € (zzgl. Versand)
Einzelheft 24,90 € (zzgl. Versand)
Studierende erhalten gegen Nachweis 25 % Rabatt
auf das Abonnement.

Das Abonnement verlängert sich um jeweils ein Jahr,
sofern nicht eine Abbestellung bis acht Wochen vor Ende
des Bezugszeitraums erfolgt.

Anzeigen

Anfragen zu Anzeigen bitte an den Verlag:
anzeigen@psychosozial-verlag.de
Es gelten die Preise der auf www.psychosozial-verlag.de
einsehbaren Mediadaten.
ASP-Mitglieder wenden sich bitte direkt an
die ASP-Geschäftsstelle: asp@psychotherapie.ch

Digitale Version

Die Zeitschrift Psychotherapie-Wissenschaft ist auch online
einsehbar: www.psychotherapie-wissenschaft.info



Die Beiträge dieser Zeitschrift sind unter der Creative Commons
Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 DE Lizenz lizenziert.
Diese Lizenz erlaubt die private Nutzung und unveränderte
Weitergabe, verbietet jedoch die Bearbeitung und kommerzielle
Nutzung. Weitere Informationen finden Sie unter:
creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/de

Buchbesprechungen – Recensione del libro

Veneziani, M. (2022).

Scontenti. Perché non ci piace il mondo in cui viviamo
Marsilio Nodi, 176 Pagine, 20.00 CHF, 17.10 EUR
ISBN: 978-8829716470

Psychotherapie-Wissenschaft 13 (1) 2023 95

www.psychotherapie-wissenschaft.info

CC BY-NC-ND

<https://doi.org/10.30820/1664-9583-2023-1-95>

In questo saggio Marcello Veneziani ci propone una visione cruda e una profonda analisi ricca di dettagli, citazioni auliche circa il nostro stato d'animo che governa il nostro stare all'interno della società. Pertanto odio, narcisismo o atteggiamenti negativi non rappresentano che dei sintomi di superficie visibili e scomodi. Per l'autore si tratterebbe dunque di uno stato epocale che ci corrode e che ci spinge verso l'insoddisfazione. Egli distingue scontenti da infelici, malinconici o inquieti. La scontentezza, come sostiene Veneziani, è il punto di partenza. Così come l'insoddisfazione genera dipendenza e arricchisce chi fabbrica desideri. Tale scontentezza si rivolge in primis verso noi stessi e ci spinge a cercare appigli e conforti esterni. Questo processo finisce per generare una dipendenza, un cambio di paradigma del rapporto tra scontentezze private e malcontento pubblico, sociale e politico, per poi tornare di nuovo alla sfera intima. Lasciata a sé stessa, dice Veneziani, la scontentezza ci dispone all'isolamento, ci allontana dagli altri in un misto di senso di inadeguatezza e narcisismo, amore di sé e insicurezza fino ad arrivare ad una self-life. Ciascuno a modo suo: in un certo qual modo lo scontento accomuna e costruisce una causa comune. Così la parabola della scontentezza si può scandire in tre tappe: depressione, esplosione, oppressione. La prima individuale, la seconda sociale e la terza istituzionale. In questo senso si può essere scontenti di sé, del proprio corpo, della propria età, del proprio sesso, della propria famiglia, del proprio ambiente, delle aspettative di vita, dei desideri. Scontenti nello scoprirsi imperfetti, carenti, dipendenti, mortali, vecchi. Il tutto ci fa dimenticare come la lista appena fatta sia anche un elenco della nostra umanità. Lo scontento, in realtà, è presente in ciascuna età. Si tratta di un allontanarsi da una ipotetica vita autentica. Quindi lo scontento diventa un alienato consapevole che vive una scissione tra essere e dover essere; tra realtà e la volontà, tra l'io e la vita. Si sviluppa un'idea di essere di più di quel che la vita mi dà, di valere di più di quel che si riceve. Paul Valéry lo descrive come l'idea di essere caduti in una trappola, di aver creduto e di essere stato giocato, di essere votato ad una rabbia impotente, in balia di un potere barbaro e ingiusto.

La scontentezza, afferma ancora Veneziani, non si misura con l'agiatezza, ma si misura nel rapporto tra ciò

che si ha e ciò che si desidera, nel divario tra pretese e realtà. In tale divario psicologico, l'uomo cade e investe tutto poiché il suo orizzonte di aspettative va oltre ciò che possiede. Il disagio, lo spaesamento che ne derivano, radicano lo scontento e lo rendono permanente e non passeggero o occasionale.

Per Schopenhauer la scontentezza è il più amaro di tutti i dolori: è l'immane conseguenza del non conoscere la propria individualità, della falsa presunzione e della temerarietà che ne deriva. Una possibile via d'uscita ci viene data dall'accettare la propria imperfezione, assumerla su di sé, modificando per quel che è possibile la situazione e dedicarsi a migliorare la propria esperienza di vita e a superare o addomesticare il disagio di vivere. La domanda sorge spontanea: non è questo ciò che può capitare all'interno delle nostre psicoterapie? In questo modo si cerca di dare una transitorietà allo scontento per farlo uscire da uno stato di permanenza e irreversibilità. Il libro è anche disponibile in formato e-book.

Mara Foppoli

Rumpel, S., Stulz-Koller, A., Leuzinger-Bohleber, M. & Hauser Grieco, U. (Hg.) (2022).
Weiterleben nach Flucht und Trauma. Konzepte für die Arbeit mit besonders vulnerablen Geflüchteten
Psychosozial-Verlag, 328 S., 50.90 CHF, 39.90 EUR
ISBN: 978-3-8379-3219-5

Psychotherapie-Wissenschaft 13 (1) 2023 95–96

www.psychotherapie-wissenschaft.info

CC BY-NC-ND

<https://doi.org/10.30820/1664-9583-2023-1-95b>

In diesem Buch werden die «aacho»¹-Projekte in der Schweizer Flüchtlingshilfe praxisnah vorgestellt. In diesen Projekten wird versucht, Geflüchtete aus aller Welt mit verschiedenen psychotherapeutischen, psychosozialen und medizinischen Angeboten zu unterstützen. Das Anliegen des Buchs ist es, andere Gruppen, vor allem in der Schweiz, dazu zu motivieren, sich für Geflüchtete einzusetzen.

Am 24. Februar 2022 begann der Ukrainekrieg. Die Buchmanuskripte, die im April abgegeben werden mussten, konnten aus Zeitgründen nicht mehr abgeändert werden, um auch auf die Auswirkungen dieses Krieges einzugehen. Das gelang nur im einführenden Teil.

Das Buch ist in drei Teile gegliedert. Der einführende Teil enthält Überlegungen zu Trauma, Flucht und Migration als Signaturen unserer Zeit, Ausführungen zum Umgang mit Geflüchteten und Migrant*innen in der

1 Schweizerdeutsch: ankommen.

Schweiz, Psychoanalytische Konzepte und Erfahrungen in der Betreuung traumatisierter Geflüchteter wie auch ethnopschoanalytische Reflexionen zu inneren und äusseren Migrationsprozessen. Der zweite Teil ist der Beschreibung der «aacho»-Projekte gewidmet und enthält die Ergebnisse einer Pilotstudie zum gruppentherapeutischen Angebot «aacho» für geflüchtete Mütter mit Kleinkindern. Im dritten Teil werden zwei Partnerprojekte vorgestellt.

Die Beiträge im Buch stammen von *Anna von Dittfurth, Ursula Hauser Grieco, Barbara Hirsbrunner, Anina Hofer, Sandra Hotz, Frederike Kienzle, Bernhard Küchenhoff, Marianne Leuzinger-Bohleber, Lukas Meyer, Alberto Moreno, Fabienne Omlin, Hannah Ospelt, Martina Ottiger, Stefanie Ruef, Gianna Rumpel, Sandra Rumpel, Marc Schmuziger, Antonia Stulz-Koller, Amina Trevisan, Laura Wade-Bohleber und Agnes von Wyl.*

Im einführenden Teil wird erörtert, dass die Themen Migration und Flucht so alt wie die menschliche Zivilisation sind. Migrationsströme werden in Zukunft weiter nach Europa führen, sei es kriegsbedingt oder aufgrund von Naturkatastrophen. Migrationsthemen sind immer Trauer über das Verlorene, Entwurzelung, Fremdsein am neuen Ort, Neuorientierung in einer anderen Kultur. Nicht zwingend muss Migration zu einer Traumatisierung führen, das hängt von unterschiedlichen Faktoren ab. Oft aber führt sie zu einer solchen, insbesondere wenn die Flucht kriegsbedingt war. Wichtig ist es, ein geeignetes Angebot an psychischer und sozialer Unterstützung bereitzustellen im neuen Land, aber auch die Einstellung im Aufnahmeland gegenüber Geflüchteten. So ist in der Schweiz ein bedeutender Unterschied vorzufinden in der Einstellung zu Geflüchteten aus der Ukraine gegenüber solchen aus Afrika, dem Orient oder auch Asien.

Im Kapitel «Zum Umgang mit Geflüchteten und Migrant*innen» wird auf die rechtliche Situation in der Schweiz eingegangen, die Lebensumstände von «Sans Papiers» beleuchtet, und das Recht auf Gesundheit von Flüchtlingskindern erörtert wie auch deren besonderen Schutzstatus, den sie geniessen.

Das Kapitel «Psychoanalytische Konzepte» beschreibt aus psychoanalytischer Sicht die Bedeutung von Flucht und Migration und was diese mit sich bringen. Es schildert Erfahrungen in der psychotherapeutischen Behandlung traumatisierter Geflüchteter im «Step-by-Step»-Projekt mit illustrierenden Fallbeispielen.

In einem weiteren Kapitel des einführenden Buchteils werden aus ethnopschoanalytischer Sicht äussere und innere Migrationsprozesse reflektiert. Fallvignetten aus verschiedenen Ländern ergänzen diese Reflexionen.

Der zweite Teil ist der Beschreibung der «aacho»-Projekte gewidmet, die 2015 von einem Zürcher Team von Psychotherapeut*innen, Psychiater*innen, einer Sozialpädagogin, einem Sozialpädagogen, einer Psychomotoriktherapeutin, einer Berufsberaterin sowie klinisch auszubildenden Psychotherapeut*innen begründet wur-

den, um Geflüchtete durch verschiedene Angebote zu unterstützen.

Es wird die Entstehungsgeschichte geschildert, wie auch die Erfahrungen mit Gruppentherapie und dem psychotherapeutischen Vorgehen. Es wird Einblick gewährt in den Alltag dieser Projekte, verbunden mit eindrücklichen Fallschilderungen. Die Arbeit mit Geflüchteten verschiedenen Alters von Kindern, vom Baby bis zu Adoleszenten wird beschrieben, auch was es heisst, zwischen zwei Kulturen aufzuwachsen, zwischen diesen Kulturen Frau bzw. Mann zu werden.

In den «aacho»-Projekten wird eine interdisziplinäre Verknüpfung von integrativen und medizinischen Therapien, Sozialpädagogik und Sozialarbeit umgesetzt. Fallbeispiele erläutern dies. Diese Projekte werden darüber hinaus auch wissenschaftlich beforscht. Im Buch findet man die Ergebnisse einer Pilotstudie zum gruppentherapeutischen Angebot «aacho» für geflüchtete Mütter mit Kleinkindern.

Im dritten Teil des Buchs werden zwei nationale Partnerprojekte dargestellt: Behandlungsangebote für junge Klient*innen mit Fluchterfahrung in einer universitären Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie sowie die Anlauf- und Beratungsstelle «Prosalute – gesundheitliche Chancengleichheit».

Das Buch gibt einen beeindruckenden Einblick in die Arbeit mit Geflüchteten. Die dargebotene Breite der Themen und die anschauliche Schilderung der Arbeitsweisen machen das Buch zu einem wertvollen Informationsband für an der Flüchtlingsarbeit Interessierte, ist aber auch geeignet, Anregungen zur Arbeit mit dieser Klientel zu vermitteln.

Peter Schulthess

**Spangenberg, E. (2023).
Dem Leben wieder trauen.
Traumaheilung nach sexueller Gewalt
Patmos, 216 S., 29.90 CHF, 18.00 EUR
ISBN: 978-3-8436-1455-9**

Psychotherapie-Wissenschaft 13 (1) 2023 96–97
www.psychotherapie-wissenschaft.info
CC BY-NC-ND
<https://doi.org/10.30820/1664-9583-2023-1-96>

Dieses Buch von Ellen Spangenberg richtet sich an betroffene Frauen zur Selbsthilfe. Es will verständlich machen, was ein Trauma ist und wie man damit umgehen kann. Es erscheint nun in siebter überarbeiteter Auflage und ist erstmals 2008 erschienen. Einleitend stellt die Autorin fest, dass dieses Buch keine Psychotherapie ersetzen kann, sich als Selbsthilfebuch aber dafür eignet, als eine Art Begleitbuch zu einer Psychotherapie genutzt zu werden. Es kann zu einer Psychotherapie motivieren und helfen, den Alltag leichter zu bewältigen, die Erfahrungen aus der Psychotherapie noch besser zu begreifen und Heilsames zu vertiefen. In einem ersten Teil werden gut verständliche Ausführ-